



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE
BEGROTING

Mardi

04-02-2014

Matin

Dinsdag

04-02-2014

Voormiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Question de M. Theo Francken au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, sur "le coût de l'émeute au centre 127bis" (n° 20870)

Orateurs: **Theo Francken, Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, à la Régie des Bâtiments et au Développement durable

Question de M. Theo Francken au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, sur "les travaux au Musée royal de l'Afrique Centrale à Tervuren" (n° 20872)

Orateurs: **Theo Francken, Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, à la Régie des Bâtiments et au Développement durable

Question de M. Theo Francken au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, sur "les travaux au centre "De Grubbe" à Everberg" (n° 20874)

Orateurs: **Theo Francken, Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, à la Régie des Bâtiments et au Développement durable

Question de Mme Sophie De Wit au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, sur "l'état d'avancement du Masterplan Tris" (n° 21456)

Orateurs: **Sophie De Wit, Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, à la Régie des Bâtiments et au Développement durable

Question de Mme Valérie Warzée-Caverenne au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé

INHOUD

Vraag van de heer Theo Francken aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, over "de kosten van de opstand aan het centrum 127bis" (nr. 20870)

Sprekers: **Theo Francken, Servais Verherstraeten**, staatssecretaris voor Staatshervorming, de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling

Vraag van de heer Theo Francken aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, over "de werkzaamheden aan het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika in Tervuren" (nr. 20872)

Sprekers: **Theo Francken, Servais Verherstraeten**, staatssecretaris voor Staatshervorming, de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling

Vraag van de heer Theo Francken aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, over "de werkzaamheden aan De Grubbe in Everberg" (nr. 20874)

Sprekers: **Theo Francken, Servais Verherstraeten**, staatssecretaris voor Staatshervorming, de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling

Vraag van mevrouw Sophie De Wit aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, over "de stand van zaken van het Masterplan Tris" (nr. 21456)

Sprekers: **Sophie De Wit, Servais Verherstraeten**, staatssecretaris voor Staatshervorming, de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling

Vraag van mevrouw Valérie Warzée-Caverenne aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de

de la Fonction publique, sur "le devenir des bureaux des contributions de Ciney" (n° 21120)

Orateurs: **Valérie Warzée-Caverenne, Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, à la Régie des Bâtiments et au Développement durable

Question de M. Josy Arens au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, sur "l'extension des Archives de l'État à Arlon" (n° 21488)

Orateurs: **Josy Arens, Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, à la Régie des Bâtiments et au Développement durable

Question de M. David Clarinval au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, sur "le projet d'une prison pour détenus "à hauts risques" à Achêne" (n° 21614)

Orateurs: **David Clarinval, Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, à la Régie des Bâtiments et au Développement durable

Question de M. Christophe Lacroix au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, sur "la rénovation du Musée royal de l'armée" (n° 21626)

Orateurs: **Christophe Lacroix, Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, à la Régie des Bâtiments et au Développement durable

Question de Mme Bercy Slegers au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, sur "la construction des bâtiments de la justice de paix de Wervik" (n° 21769)

Orateurs: **Bercy Slegers, Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, à la Régie des Bâtiments et au Développement durable

Question de M. Jean-Marc Delizée au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au

minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, over "de toekomstplannen voor de belastingkantoren in Ciney" (nr. 21120)

Sprekers: **Valérie Warzée-Caverenne, Servais Verherstraeten**, staatssecretaris voor Staatshervorming, de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling

Vraag van de heer Josy Arens aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, over "de uitbreiding van het Rijksarchief te Aarlen" (nr. 21488)

Sprekers: **Josy Arens, Servais Verherstraeten**, staatssecretaris voor Staatshervorming, de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling

Vraag van de heer David Clarinval aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, over "de geplande bouw van een zwaarbeveiligde gevangenis in Achêne" (nr. 21614)

Sprekers: **David Clarinval, Servais Verherstraeten**, staatssecretaris voor Staatshervorming, de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling

Vraag van de heer Christophe Lacroix aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, over "de renovatie van het Koninklijk Legermuseum" (nr. 21626)

Sprekers: **Christophe Lacroix, Servais Verherstraeten**, staatssecretaris voor Staatshervorming, de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling

Vraag van mevrouw Bercy Slegers aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, over "de bouw van het vrederecht in Wervik" (nr. 21769)

Sprekers: **Bercy Slegers, Servais Verherstraeten**, staatssecretaris voor Staatshervorming, de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling

Vraag van de heer Jean-Marc Delizée aan de staatssecretaris voor Staatshervorming,

premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, sur "l'abandon du projet de construction d'un centre des Finances sur un terrain appartenant à la Régie des Bâtiments situé à Philippeville" (n° 21786)

Orateurs: **Jean-Marc Delizée, Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, à la Régie des Bâtiments et au Développement durable

Question de M. Luc Gustin au secrétaire d'État 12
aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, sur "l'urgence des travaux à réaliser au centre pénitentiaire de Marneffe" (n° 20991)

Orateurs: **Luc Gustin, Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, à la Régie des Bâtiments et au Développement durable

Question de M. Georges Gilkinet au secrétaire 13
d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, sur "la découverte d'amiante au palais de justice de Namur" (n° 21331)

Orateurs: **Georges Gilkinet, Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, à la Régie des Bâtiments et au Développement durable

toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, over "het schrappen van de bouwplannen voor een financiecentrum op een terrein van de Regie der Gebouwen in Philippeville" (nr. 21786)

Sprekers: **Jean-Marc Delizée, Servais Verherstraeten**, staatssecretaris voor Staatshervorming, de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling

Vraag van de heer Luc Gustin aan de 12
staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, over "de hoogdringendheid van de werken in de strafinrichting van Marneffe" (nr. 20991)

Sprekers: **Luc Gustin, Servais Verherstraeten**, staatssecretaris voor Staatshervorming, de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling

Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de 13
staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, over "asbest in het Naamse gerechtsgebouw" (nr. 21331)

Sprekers: **Georges Gilkinet, Servais Verherstraeten**, staatssecretaris voor Staatshervorming, de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

du

MARDI 04 FEVRIER 2014

Matin

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE BEGROTING

van

DINSDAG 04 FEBRUARI 2014

Voormiddag

La réunion publique est ouverte à 10 h 08 sous la présidence de M. Luc Gustin.

Le **président**: À sa demande, les questions n^{os} 19781, 20143, 20512 et 20560 de Mme Coudyser sont transformées en questions écrites.

01 Question de M. Theo Francken au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, sur "le coût de l'émeute au centre 127bis" (n° 20870)

01.01 Theo Francken (N-VA): En mars 2011, une mutinerie a éclaté au centre fermé 127bis de Steenokkerzeel où sont hébergés les étrangers en séjour illégal. Cette mutinerie aurait causé près de 500 000 euros de dégâts, sans parler du personnel traumatisé. Des crédits ont été engagés pour procéder aux travaux de réparation, mais une partie de ces crédits n'a pas encore été utilisée.

Quel est le montant total de la facture des travaux de réparation? Pourquoi une part importante des crédits engagés demeure-t-elle disponible? Est-il exact qu'une partie du centre 127bis reste inoccupée? Quels travaux y ont-ils déjà été effectués et quel en a été le coût? Quels travaux doivent encore y être réalisés?

01.02 Servais Verherstraeten, secrétaire d'État (*en néerlandais*): L'entreprise ACP Contracts a reçu 247 492,09 euros pour effectuer les travaux de réparation; Cofely Fabricom a reçu respectivement 103 547,42 euros et 117 864,60 euros pour deux marchés. Tous les dossiers sont bouclés et la

De openbare vergadering wordt geopend om 10.08 uur en voorgezeten door de heer Luc Gustin.

De **voorzitter**: Vragen nrs 19781, 20143, 20512 en 20560 van mevrouw Coudyser worden omgezet in schriftelijke vragen.

01 Vraag van de heer Theo Francken aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, over "de kosten van de opstand aan het centrum 127bis" (nr. 20870)

01.01 Theo Francken (N-VA): In maart 2011 was er een opstand in het gesloten centrum 127bis voor illegalen in Steenokkerzeel. Er zou bijna 500.000 euro schade zijn geweest en het personeel was getraumatiseerd. Er werden bedragen vastgelegd om de schade te herstellen, maar een deel daarvan is nog steeds niet gebruikt.

Wat is de totaliteit van de kosten van de herstellingswerken? Waarom blijft een groot deel van het vastgelegd bedrag beschikbaar? Klopt het dat een deel van het centrum nog steeds niet gebruikt wordt? Welke werken werden er al uitgevoerd en tegen welke kostprijs? Welke werken moeten er nog uitgevoerd worden?

01.02 Staatssecretaris Servais Verherstraeten (*Nederlands*): ACP Contracts kreeg 247.492,09 euro voor de herstellingswerken. Cofely Fabricom kreeg voor twee opdrachten respectievelijk 103.547,42 euro en 117.864,60 euro. Alle dossiers zijn afgerond. Het totaalbedrag van de

facture totale des travaux atteint 468 904,11 euros.

herstellingswerken bedraagt 468.904,11 euro.

Aucun solde de crédit n'est disponible.

Er is geen resterend krediet beschikbaar.

01.03 Theo Francken (N-VA): Il semblerait que l'on tente de récupérer une partie des dommages en demandant à ceux qui les ont causés de les payer. Il s'agit toutefois d'étrangers en séjour illégal. Reverrons-nous un jour ces 500 000 euros?

01.03 Theo Francken (N-VA): Er zou getracht worden om een deel van de schade te verhalen op wie ze heeft veroorzaakt. Het gaat echter wel om illegalen. Zullen wij die 500.000 euro ooit nog terugzien?

Quels travaux de réparation ont-ils dû exactement être réalisés au centre 127bis?

Welke herstellingswerken moesten er precies worden uitgevoerd?

01.04 Servais Verherstraeten, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Je répondrai à cette question par écrit.

01.04 Staatssecretaris Servais Verherstraeten (*Nederlands*): Ik zal daarop schriftelijk antwoorden.

Pour les dossiers de sinistres, nous nous efforçons toujours de récupérer le montant des dommages causés. Une procédure juridique est en cours mais je ne suis pas informé de son état d'avancement.

Bij schadedossiers proberen wij altijd de schade terug te vorderen. Er loopt een juridische procedure, maar ik ben niet op de hoogte van de stand van zaken.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

02 Question de M. Theo Francken au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, sur "les travaux au Musée royal de l'Afrique Centrale à Tervuren" (n° 20872)

02 Vraag van de heer Theo Francken aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, over "de werkzaamheden aan het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika in Tervuren" (nr. 20872)

02.01 Theo Francken (N-VA): Le Musée royal de l'Afrique Centrale (MRAC) à Tervuren va être rénové en profondeur.

02.01 Theo Francken (N-VA): Het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika (KMMA) in Tervuren krijgt een grondige renovatiebeurt.

Combien coûteront les travaux de rénovation? Quel est leur état d'avancement? À quelles fins les moyens disponibles ont-ils déjà été affectés? Pourquoi un autre projet d'étude coûteux (4 millions d'euros, pas moins) a-t-il dû être réalisé en plus de l'étude de 2008, dont le coût s'était déjà élevé à 650 000 euros?

Hoeveel zullen de renovatiewerken kosten? Hoe ver staan de werkzaamheden? Waaraan werd het beschikbare geld reeds besteed? Waarom was er, naast de studie van 2008 – kostprijs 650.000 euro – nog een ander duur studieontwerp nodig voor een bedrag van maar liefst 4 miljoen euro?

02.02 Servais Verherstraeten, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le Conseil des ministres a approuvé un budget de 66,5 millions d'euros pour les frais d'étude et de construction et pour le financement de ce projet. Les travaux ont commencé le 14 octobre 2013 et dureront environ trois ans.

02.02 Staatssecretaris Servais Verherstraeten (*Nederlands*): De ministerraad heeft een budget goedgekeurd van 66,5 miljoen euro voor de studiekosten, de bouwkosten en de financiering van dit project. De werken zijn gestart op 14 oktober 2013 en zullen ongeveer drie jaar duren.

Jusqu'à présent, les seules dépenses réalisées portent sur des honoraires d'étude. Le contrat d'étude a été octroyé à la suite d'un appel d'offres général. Le 2 octobre 2007, l'association

Tot op vandaag zijn er enkel uitgaven gedaan voor de studie-erelonen. Het studiecontract werd toegewezen na een algemene offerteaanvraag. Op 2 oktober 2007 werd de tijdelijke vereniging Beel-

momentanée Beel-Origin-Kortekaas-Desvigne-Arup a été désignée pour réaliser l'étude relative à la rénovation du MRAC. Il s'agit d'un bureau d'étude – non d'un bureau d'architectes – car la mission d'étude est plus large qu'une simple mission architecturale.

Le contrat d'étude comprend le développement d'un masterplan pour l'ensemble du site et l'étude intégrée pour le bâtiment du musée. La mission comprend différents aspects pour lesquels des honoraires ont été fixés contractuellement. Le masterplan comprend un plan et un avant-projet. L'étude intégrée comprend un plan, un avant-projet et un projet. Par ailleurs, une assistance est offerte dans le cadre de l'examen des offres déposées et l'équipe d'étude intervient lors de l'exécution des travaux. Seuls les honoraires des interventions lors de l'exécution des travaux doivent encore être réglés.

Il s'agit d'un bâtiment historique qu'il faut gérer avec prudence et nous pourrions toujours avoir quelques surprises pendant les travaux.

L'incident est clos.

03 Question de M. Theo Francken au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, sur "les travaux au centre "De Grubbe" à Everberg" (n° 20874)

03.01 Theo Francken (N-VA): La réponse à ma question précédente relative à un état des lieux des travaux effectués dans les bâtiments du Brabant flamand révèle que 800 000 euros ont été affectés à la rénovation des conteneurs décrépis de De Grubbe. Cet établissement a été transféré à la Flandre et ne serait plus une prison pour jeunes délinquants, mais deviendrait un centre d'accueil pour jeunes délinquants et jeunes en difficultés. Le bâtiment est pour l'heure inachevé, mais la question de savoir qui doit achever les travaux dans le cadre du transfert à la Flandre n'a pas encore été tranchée. Alors même que près de 800 000 euros sont encore disponibles pour la réfection des conteneurs, les travaux sont à l'arrêt. L'administration locale ignore quel sera l'avenir de De Grubbe.

Où en sont les travaux dans cet établissement? Est-il exact qu'il reste encore près de 800 000 euros et pour quelle raison cette somme n'a-t-elle pas

Origin-Kortekaas-Desvigne-Arup aangeduid als studieteam voor de renovatie van het KMMA. Het gaat om een studiebureau – niet een architectenbureau –, want de studieopdracht is ruimer dan een louter architecturale opdracht.

Het studiecontract omvat het ontwikkelen van een masterplan voor de gehele site en de geïntegreerde studie voor het museumgebouw. De opdracht omvat verschillende onderdelen waarvoor contractueel een ereloon werd bepaald. Het masterplan omvat een schets en een voorontwerp. De geïntegreerde studie omvat een schets, een voorontwerp en een ontwerp. Daarnaast wordt bijstand gegeven bij het onderzoek van de ingediende offertes en treedt het studieteam op tijdens de uitvoering van de werken. Enkel het ereloon voor het optreden tijdens de uitvoering van de werken moet nog worden betaald.

Dit is een historisch gebouw waarmee men omzichtig moet omgaan en waarbij zich steeds verrassingen kunnen voordoen tijdens de bouwwerkzaamheden.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Theo Francken aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, over "de werkzaamheden aan De Grubbe in Everberg" (nr. 20874)

03.01 Theo Francken (N-VA): Uit mijn eerdere vraag naar een overzicht van de werkzaamheden aan de gebouwen in Vlaams-Brabant blijkt dat 800 000 euro werd uitgetrokken voor de renovatie van de versleten containers van De Grubbe. De Grubbe werd overgeheveld naar Vlaanderen en zou niet langer een jeugdgevangenis zijn, maar een opvangcentrum worden voor jonge delinquenten en probleemjongeren. Er staat nu een onafgewerkt gebouw, doch er is discussie over wie de bouw moet afronden bij overheveling naar Vlaanderen. Voor de aanpassing van de containers blijft anderzijds bijna 800.000 euro beschikbaar, maar de werken liggen stil. Over de toekomst van De Grubbe tast het lokale bestuur in het duister.

Hoeveel staan de werkzaamheden aan De Grubbe? Klopt het dat er nog bijna 800.000 euro beschikbaar is? Hoe komt het dat dit bedrag nog niet is

encore été utilisée?

03.02 Servais Verherstraeten, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Les informations rapportées sont inexactes. Les travaux sont en cours. En ce qui concerne les travaux réalisés par l'entreprise Dillen, un ordre de facturation de 149 906,12 euros a été donné. Tous les travaux planifiés seront achevés. L'entreprise Baeck & Jansen a quasiment terminé les travaux qui lui avaient été confiés et le décompte suivra. Les travaux de l'entreprise Collewaert ne concernent nullement la réfection des conteneurs. Cet entrepreneur a été déclaré en faillite et n'est dès lors plus en mesure de poursuivre sa mission.

Les travaux ont enregistré du retard car il s'est avéré durant leur exécution que les opérations de stabilité initialement prévues pouvaient être fortement réduites. Il a dès lors fallu revoir le plan des travaux. Le retard a néanmoins permis un meilleur déploiement des moyens et le budget a par exemple pu être légèrement revu à la baisse. Les conteneurs seront de nouveau utilisables une fois les travaux achevés.

03.03 Theo Francken (N-VA): Une nouvelle adjudication interviendra-t-elle à la suite de la faillite de l'entreprise Collewaert? Les éventuels acomptes seront-ils récupérés?

La décision de procéder à la réfection des conteneurs décrépis alors qu'il existe un immeuble flambant neuf inachevé est assez déconcertante.

Un budget de 800 000 euros est investi dans les anciens conteneurs alors même que l'ensemble des services déménageront un jour dans le nouveau bâtiment. Il aurait été préférable d'investir ce montant dans la finition du nouveau bâtiment de façon à y placer au moins déjà des fenêtres. Des planches ont été placées sur le bâtiment pour le protéger quelque peu.

La discussion entre les niveaux flamand et fédéral est à la base de ce problème. Le fédéral est plutôt responsable de l'aspect policier, tandis que la Flandre assume une responsabilité davantage axée sur la cohésion sociale et met l'accent sur l'intégration dans la société. Nous sommes ici confrontés à un fédéralisme d'opposition.

03.04 Servais Verherstraeten, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Les conteneurs resteront en service au moins partiellement, même après l'achèvement du nouveau bâtiment dont la propriété sera cédée à la Flandre. L'arrêté royal de transfert

aangewend?

03.02 Staatssecretaris Servais Verherstraeten (*Nederlands*): De hier aangehaalde gegevens kloppen niet. De werken zijn in uitvoering. Wat de aannemingen van de firma Dillen betreft, is er een factureringsovereenkomst gegeven voor 149.906,12 euro. Alle geplande werken zullen worden afgewerkt. De werken van de onderneming Baeck & Jansen zijn nagenoeg afgerond, waarna de afrekening zal volgen. De werken door de onderneming Collewaert hebben niets te maken met de aanpassingswerken aan de containers. Die aannemer is failliet gegaan en kan de opdracht dus niet verder uitvoeren.

De werken hebben vertraging opgelopen omdat tijdens de uitvoering is gebleken dat de geplande stabiliteitswerken sterk konden worden beperkt. Daardoor dienden de werken te worden bijgestuurd. De vertraging zorgde wel voor een betere inzet van de middelen. Het budget kon namelijk enigszins verminderd worden. Na de werken zullen de containers weer in orde zijn.

03.03 Theo Francken (N-VA): Volgt er een nieuwe aanbesteding nu de onderneming Collewaert failliet is? Wordt het geld gerecupereerd?

Het blijft een vreemde beslissing om de versleten containers aan te passen terwijl er een nieuw, onafgewerkt gebouw staat.

Alle diensten zullen ooit naar het nieuwe gebouw worden overgeplaatst, maar toch investeert men nog 800.000 euro in de oude containers. Dat bedrag kon toch beter worden geïnvesteerd in de afwerking van het nieuwe gebouw, zodat er minstens al ramen konden worden geplaatst? Nu is het gebouw dichtgetimmerd om het enigszins te beschermen.

De discussie tussen het Vlaamse en het federale niveau ligt aan de basis van dit probleem. Het federale niveau heeft veeleer politieke verantwoordelijkheid, terwijl het Vlaams niveau veeleer gemeenschapsvormende verantwoordelijkheid heeft en het accent legt op integratie in de samenleving. Dit is tegenwerpend federalisme.

03.04 Staatssecretaris Servais Verherstraeten (*Nederlands*): Als het nieuwe gebouw is afgewerkt, zullen de containers minstens gedeeltelijk verder worden gebruikt. Het gebouw wordt eigendom van Vlaanderen. Het KB inzake de overdracht werd

de propriété a été promulgué, mais n'entrera en vigueur qu'en janvier 2015. Le plan des travaux devra se conformer aux normes de sécurité prescrites par la Flandre. J'ai expressément demandé que les exigences du prochain propriétaire soient prises en considération et j'y veillerai.

03.05 Theo Francken (N-VA): L'argent manquerait pour l'achèvement du nouveau bâtiment parce que, compte tenu de la cession imminente de propriété, la Régie des Bâtiments estime qu'il appartient à la Flandre d'investir dans ces travaux. La moitié des investissements prévus pour la réfection des conteneurs est superflue et il aurait été préférable de consacrer ces 400 000 euros à la finition du nouvel immeuble. Voilà une occasion manquée.

L'incident est clos.

04 Question de Mme Sophie De Wit au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, sur "l'état d'avancement du Masterplan Tris" (n° 21456)

04.01 Sophie De Wit (N-VA): On s'est longtemps obstiné à vouloir réaliser à tout prix le Masterplan Prisons de l'ancien ministre de la Justice, M. De Clerck alors qu'on savait pertinemment que la mise en oeuvre de ce plan ne suffirait pas à remédier au problème de la surpopulation carcérale. L'année dernière, le secrétaire d'État a élaboré un Masterplan Tris qui englobe une extension de la capacité cellules. Un certain nombre de villes se sont portées candidates en vue de l'implantation d'une nouvelle prison sur leur territoire.

Qu'en est-il entre-temps du Masterplan Prisons et du Masterplan Tris? Combien de prisons supplémentaires ce dernier plan prévoit-il? Le gouvernement choisira-t-il la ou les futures implantations avant les élections? D'autres communes se sont-elles portées candidates? Ces communes mettent-elles à disposition des terrains privés ou publics? Quand débutera la construction des nouvelles prisons? Peut-elle s'insérer dans le planning budgétaire pluriannuel? Où en est-on dans le dossier Termonde?

04.02 Servais Verherstraeten, secrétaire d'État (en néerlandais): La demande de capacité continuant à croître et l'état lamentable de certaines prisons nécessitant leur fermeture, il a fallu revoir le Masterplan initial.

uitgevaardigd, weliswaar met inwerkingtreding in januari 2015. Bij de werken moeten de door Vlaanderen gewenste veiligheidsvereisten worden gevolgd. Ik heb uitdrukkelijk opdracht gegeven om rekening te houden met de desiderata van de toekomstige eigenaar en zal daarop toezien.

03.05 Theo Francken (N-VA): Er zou geen geld beschikbaar zijn om het nieuwe gebouw af te werken omdat de Regie meent dat Vlaanderen er maar moet in investeren, gezien de nakende overdracht. De investering in de containers is voor de helft overbodig. Die 400.000 euro was beter besteed aan de afwerking van het nieuwe gebouw. Dit is een gemiste kans.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van mevrouw Sophie De Wit aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, over "de stand van zaken van het Masterplan Tris" (nr. 21456)

04.01 Sophie De Wit (N-VA): Er is lang vastgehouden aan het Masterplan Gevangenissen van voormalig minister van Justitie De Clerck, hoewel men wist dat de uitvoering ervan nooit zou volstaan om de overbevolking in de gevangenissen tegen te gaan. Vorig jaar kwam de staatssecretaris dan met een zogenaamd Masterplan Tris, dat een verhoging van de celcapaciteit behelst. Een aantal steden heeft zich kandidaat gesteld om een nieuwe gevangenis op het grondgebied te vestigen.

Hoe staat het ondertussen met het Masterplan Gevangenissen en met het Masterplan Tris? In hoeveel extra gevangenissen wordt in dat laatste voorzien? Zal de regering de locatie – of locaties – nog voor de verkiezingen vastleggen? Zijn er nog kandidaat-gemeenten bijgekomen? Stellen die kandidaten privégrond of overheidsgrond ter beschikking? Wanneer zal de bouw van nieuwe gevangenissen starten? Is dat inpasbaar in de budgettaire meerjarenplanning? Wat is de stand van zaken in het dossier-Dendermonde?

04.02 Staatssecretaris Servais Verherstraeten (Nederlands): Het oorspronkelijke Masterplan werd bijgestuurd omdat de nood aan plaatsen is blijven stijgen en omdat sommige gevangenissen wegens hun slechte staat moeten sluiten.

Plusieurs localisations possibles ont été envisagées et il s'agit à chaque fois de terrains appartenant à l'État.

Le Masterplan Tris a été présenté au Conseil des ministres restreint qui a pris la décision de principe de confier à la Régie des Bâtiments l'exécution des préparatifs techniques pour les projets localisés à Ostende, Bourg-Léopold, Verviers, Paifve, Achêne, Wortel et Saint-Hubert. L'ensemble des projets représente une capacité de plus de 1 500 cellules.

L'objectif consiste à présenter fin 2014 un dossier complet au nouveau gouvernement qui fixera alors un calendrier concret.

Je reste favorable à la construction d'une prison à Termonde. La province a déjà commencé la rédaction d'un nouveau plan provincial d'exécution spatiale. Ce processus pourrait durer un certain temps. Le plan Rapport d'incidence sur l'environnement est en cours de réalisation. La construction de la prison pourra commencer au plus tôt en 2015 et devrait nécessiter 21 ou 22 mois de travaux.

04.03 Sophie De Wit (N-VA): Le gouvernement n'a manifestement pris que des décisions de principe, laissant le soin au prochain gouvernement de gérer les dossiers concrets et le financement.

04.04 Servais Verherstraeten, secrétaire d'État (en néerlandais): Le gouvernement actuel se charge de la préparation technique. Chaque gouvernement est autonome et peut donc mener à bien les projets qu'il souhaite mettre en œuvre.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Valérie Warzée-Caverenne au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, sur "le devenir des bureaux des contributions de Ciney" (n° 21120)

05.01 Valérie Warzée-Caverenne (MR): Concernant les services des contributions de Ciney, le ministre des Finances m'a annoncé le déménagement des services particuliers vers Marche-en-Famenne et des services PME vers Dinant après 2016.

En quoi la Régie des Bâtiments a-t-elle tenu compte de l'accessibilité pour les citoyens et le personnel

Een aantal sites werd onderzocht. In alle gevallen gaat het om grond die geen eigendom is van de Staat.

Het Masterplan Tris werd voorgesteld op het kernkabinet. De principebeslissing is gevallen om de Regie der Gebouwen technische voorbereidingen te laten treffen voor projecten in Oostende, Leopoldsburg, Verviers, Paifve, Achêne, Wortel en Saint-Hubert. In totaal gaat het om meer dan 1.500 cellen.

De bedoeling is eind 2014 een volledig dossier voor te leggen aan de – nieuwe – regering, die dan een concrete timing zal vastleggen.

Ik blijf voorstander van een gevangenis in Dendermonde. De provincie is vorig jaar al begonnen met de opmaak van een nieuw PRUP, wat enige tijd kan duren. Het plan-MER loopt momenteel. De bouw van de gevangenis kan ten vroegste in 2015 starten. De verwachte bouwtijd bedraagt 21 tot 22 maanden.

04.03 Sophie De Wit (N-VA): Deze regering heeft blijkbaar enkel principebeslissingen genomen en schuift de concrete dossiers en de financiering ervan door naar de volgende regering.

04.04 Staatssecretaris Servais Verherstraeten (Nederlands): Deze regering doet de technische voorbereiding. Elke regering heeft de autonomie te doen en te laten wat ze wil.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Valérie Warzée-Caverenne aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, over "de toekomstplannen voor de belastingkantoren in Ciney" (nr. 21120)

05.01 Valérie Warzée-Caverenne (MR): Wat de belastingkantoren van Ciney betreft, heeft de minister van Financiën mij meegedeeld dat de verhuizing van de diensten voor particulieren naar Marche-en-Famenne en van de kmo-diensten naar Dinant voor na 2016 gepland is.

In hoeverre heeft de Regie der Gebouwen rekening gehouden met de toegankelijkheid voor burgers en

quand elle a choisi le site de Bouvignes? Ciney possède toutes les facilités: gare, bus, proximité de grands axes et de zonings; cela a fait d'elle un pôle principal selon les notions du SDER (Schéma de développement de l'espace régional).

personeel toen zij Bouvignes als locatie koos? Ciney beschikt immers over veel faciliteiten: een treinstation, busverbindingen, de nabijheid van grote verkeersaders en industrieterreinen. De stad is volgens het SDER (*Schéma de développement de l'espace régional* of territoriaal ontwikkelingsplan) daarom ook een van de belangrijke centra van het Gewest.

Quelle est la plus-value financière de l'opération, le bâtiment de Ciney étant sous-occupé en dépit d'une récente rénovation?

Wat is de financiële meerwaarde van deze operatie? Het kantoorgebouw in Ciney is immers onderbenut en werd bovendien onlangs gerenoveerd.

05.02 Servais Verherstraeten, secrétaire d'État (*en français*): Le Conseil des ministres a décidé, en 2005, de créer un complexe Justice-Finances à Dinant. La Régie des Bâtiments prépare le projet.

05.02 Staatssecretaris Servais Verherstraeten (*Frans*): De ministerraad heeft in 2005 beslist in Dinant een gebouwencomplex te laten optrekken voor de diensten van Justitie en Financiën. De Regie der Gebouwen bereidt dat project momenteel voor.

Pour chacun de nos projets, la mobilité est prise en considération et mise en balance avec les autres facteurs. Le site de Bouvignes-sur-Meuse a été retenu parce qu'aucune réponse satisfaisante au besoin d'un nouveau palais de justice n'avait pu être trouvée dans une ville coincée entre rocher et fleuve. Regrouper sur le même site les services des Finances permettra de réaliser des économies d'échelle.

Voor al onze projecten wordt er rekening gehouden met de mobiliteit en wordt er daarbij naar een evenwicht gezocht met de andere factoren. Er werd voor de site te Bouvignes-sur-Meuse gekozen omdat er zich in Dinant, dat ingeklemd ligt tussen de rotshelling en de Maas, geen voldoende ruim terrein bevindt waarop er een gerechtsgebouw kan worden gebouwd. Door de diensten van Financiën in een complex samen te brengen kunnen de kosten ook door het schaalvoordeel gedrukt worden.

05.03 Valérie Warzée-Caverenne (MR): Vous n'exposez pas quelle a été la réflexion en matière de mobilité. Je comprends la raison des économies d'échelle mais Ciney compte un bâtiment rénové actuellement sous-occupé, le rejet de cette alternative n'a, pour moi, pas été justifié.

05.03 Valérie Warzée-Caverenne (MR): Het is nog steeds niet duidelijk hoe men een en ander op het vlak van de mobiliteit heeft afgewogen. Ik begrijp dat schaalvergroting tal van voordelen biedt, maar in Ciney staat er een gerenoveerd gebouw dat momenteel onderbenut wordt. Volgens mij beschikt men over onvoldoende argumenten om de afwijzing van dat alternatief te rechtvaardigen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

06 Question de M. Josy Arens au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, sur "l'extension des Archives de l'État à Arlon" (n° 21488)

06 Vraag van de heer Josy Arens aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, over "de uitbreiding van het Rijksarchief te Aarlen" (nr. 21488)

06.01 Josy Arens (cdH): Un accord a été trouvé pour la construction de 32 000 m² de surface de stockage pour les Archives de l'État à Arlon. Selon certains fonctionnaires des archives, ces travaux seraient reportés de deux ou trois ans. Qu'en est-il?

06.01 Josy Arens (cdH): Er werd een overeenstemming bereikt over de bouw van een depot met 32.000 m² opslagruimte voor het Rijksarchief te Aarlen. Volgens sommige archiefambtenaren zouden die werken evenwel

twee of drie jaar worden uitgesteld. Wat is er daarvan aan?

06.02 **Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État (*en français*): Nous attendons l'octroi du permis d'urbanisme. La rédaction du cahier des charges est en cours. L'adjudication des travaux et leur engagement est prévu début 2015. Le projet fera partie du plan d'investissement 2015 de la Régie des Bâtiments.

L'incident est clos.

06.02 Staatssecretaris **Servais Verherstraeten** (*Frans*): Wij wachten nog op de stedenbouwkundige vergunning. Het bestek is in de maak. De werken zouden begin 2015 worden gegund en vastgelegd. Dit project kadert in het investeringsplan 2015 van de Regie der Gebouwen.

Het incident is gesloten.

07 Question de M. David Clarinval au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, sur "le projet d'une prison pour détenus "à hauts risques" à Achène" (n° 21614)

07 Vraag van de heer David Clarinval aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, over "de geplande bouw van een zwaarbeveiligde gevangenis in Achène" (nr. 21614)

07.01 **David Clarinval** (MR): Le masterplan relatif aux prisons prévoit l'élargissement, le remplacement, la rénovation ou la réaffectation de cinq établissements, la création des structures classiques et la réalisation d'un établissement de haute sécurité à Achène. Le bourgmestre de Ciney regrette que sa commune n'ait pas été associée et déplore de ne pas avoir été informé.

07.01 **David Clarinval** (MR): Het masterplan voor de gevangenissen voorziet in de uitbreiding, vervanging, renovatie of herbestemming van vijf penitentiare inrichtingen, en in de bouw van een aantal klassieke gevangenissen en van een zwaarbewaakte gevangenis in Achène. De burgemeester van Ciney betreurt dat zijn gemeente niet bij het bouwproject in Achène betrokken werd en dat hij er niet officieel over werd geïnformeerd.

Quand ce projet doit-il se concrétiser? Quelles sont les caractéristiques du futur bâtiment?

Wanneer zal dat project uitgevoerd worden? Kan u nader ingaan op de kenmerken van het toekomstige gebouw?

07.02 **Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État (*en français*): Le terrain à Achène devait accueillir initialement une prison pour jeunes. Suite à la sixième réforme institutionnelle, cette compétence a été transférée aux Régions et Communautés. La Régie des Bâtiments a examiné la possibilité de modifier les plans prévus afin de construire une prison de haute sécurité.

07.02 Staatssecretaris **Servais Verherstraeten** (*Frans*): Oorspronkelijk was het de bedoeling om op het terrein in Achène een jeugdgevangenis te bouwen. Ingevolge de zesde staatshervorming wordt de bevoegdheid inzake de jeugdgevangenissen aan de Gewesten en de Gemeenschappen overgedragen. De Regie der Gebouwen heeft onderzocht of de initiële plannen konden worden gewijzigd, teneinde op die site een zwaarbewaakte gevangenis op te trekken.

Ce projet doit être soumis au Conseil des ministres qui a marqué son accord de principe pour le développement et la préparation de sept projets, dont celui-là.

Die mogelijkheid moet nog worden voorgelegd aan de ministerraad, die wel al principieel heeft ingestemd met de ontwikkeling en uitwerking van zeven projecten, waaronder dit project.

07.03 **David Clarinval** (MR): Je n'ai pas eu de réponse à mes questions. Cette décision a des conséquences importantes au niveau local. Il faudrait donc associer le bourgmestre concerné au projet.

07.03 **David Clarinval** (MR): Ik heb geen antwoord gekregen op mijn vragen. Deze beslissing heeft verstrekende gevolgen op lokaal niveau. De betrokken burgemeester zou dus bij het project betrokken moeten worden.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

08 Question de M. Christophe Lacroix au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, sur "la rénovation du Musée royal de l'armée" (n° 21626)

08 Vraag van de heer Christophe Lacroix aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, over "de renovatie van het Koninklijk Legermuseum" (nr. 21626)

08.01 **Christophe Lacroix** (PS): L'année 2014 ouvre les commémorations de la Grande Guerre. Le 15 janvier, j'ai interrogé le ministre de la Défense sur les activités du Musée royal de l'armée (MRA). Le ministre a indiqué qu'il exerçait une tutelle sur ce musée, mais que la Régie des Bâtiments était propriétaire du bâtiment et avait la haute main sur l'organisation des activités (voir *Compte rendu analytique* 53 COM 898, p. 11-17).

08.01 **Christophe Lacroix** (PS): In 2014 gaat er een reeks herdenkingen van de Eerste Wereldoorlog van start. Op 15 januari ondervroeg ik de minister van Landsverdediging over de activiteiten van het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis. De minister antwoordde dat hij weliswaar voogdijminister is van het museum, maar dat de Regie der Gebouwen eigenaar is van het gebouw en de lakens uitdeelt wat de organisatie van de activiteiten betreft (cf. *Beknopt Verslag* 53 COM 898, blz. 11-17).

Quels investissements ont été, sont ou seront réalisés dans la section 14-18 du MRA? D'autres investissements sont-ils prévus dans ce musée?

Welke investeringen werden er, worden er en zullen er worden gedaan in de zaal 14-18 van het Legermuseum? Zal er verder nog worden geïnvesteerd in het museum?

08.02 **Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État (*en français*): Les investissements portent sur les salles 14-18 et leurs abords, mais aussi sur la disposition des avions, le réaménagement de la cour carrée, etc.

08.02 Staatssecretaris **Servais Verherstraeten** (*Frans*): Er wordt geïnvesteerd in de zaal 14-18 en de omliggende ruimten, maar daarnaast wordt onder meer ook de museale opstelling van de vliegtuigen aangepakt, en wordt het vierkante binnenplein opnieuw aangelegd.

Dans le passé, des investissements ont déjà été réalisés pour cinq millions d'euros. Le dossier le plus important était la restauration de la façade sud du hall du musée de l'Air.

Eerder werd er al voor vijf miljoen euro geïnvesteerd. Het grootste dossier was dat van de restauratie van de zuidgevel van de hal van het Brussels Air Museum.

Des travaux complémentaires ont été réalisés l'an dernier: réparation des poutrelles de toiture, vitrages en toiture, inspections et débouchage des égouts (70 000 euros), réparation du palier de la Halle Bordiau (55 000 euros).

Er werden vorig jaar bijkomende werken uitgevoerd: de reparatie van delen van het gebint en dakramen, inspectie en reinigen van de afvoerbuizen (70.000 euro), reparatie van een deel van de Bordiauhal (55.000 euro).

Pour la commémoration de 14-18, des concertations ont eu lieu entre la direction du Musée de l'armée et la Régie des Bâtiments. La régie prévoit des investissements pour 550 000 euros: installation d'une paroi contre la poussière, travaux de peinture des salles et rails de contact pour l'éclairage. Le revêtement et les égouts de la cour carrée seront aussi réparés. Le vestiaire fera l'objet de travaux pour 135 000 euros.

In het kader van de herdenking van WO I is er overleg gepleegd tussen de directie van de Legermuseum en de Regie der Gebouwen. De regie plant investeringen voor een bedrag van 550.000 euro, namelijk voor de installatie van een stofwerende wand, schilderwerken in de zalen en rails voor verlichtingskabels. Voorts zullen de bekleding en de afvoerbuizen van het vierkante binnenplein worden aangepakt. Voor het opknappen van de vestiaire werd een bedrag van 135.000 euro uitgetrokken.

Un masterplan est indispensable pour chiffrer les investissements importants sur ce site. Le Musée de l'armée doit définir ses ambitions muséales. La régie a réalisé des travaux préparatoires pour les bâtiments classés. La structure en toile de la cour carrée est à l'étude. Le bureau désigné par le Musée de l'armée en évalue la stabilité.

Er zal een masterplan moeten worden opgemaakt, zodat het mogelijk wordt de grote investeringen te becijferen. Het Legermuseum moet om te beginnen zijn museale ambities nader definiëren. De regie heeft al voorbereidingen getroffen met het oog op de werken aan de beschermde gebouwen. Zo wordt er onder meer een studie gemaakt van de zeilstructuur voor het vierkante binnenplein. Het bureau dat door het Legermuseum werd aangetrokken, zal namelijk nagaan hoe het op die plaats gesteld is met de stabiliteit.

08.03 Christophe Lacroix (PS): Il y a un problème de définition de la politique "muséale". Le personnel scientifique estime qu'on manque de pro-activité. Vous dites attendre un masterplan. Il est dommage de ne pas avancer plus vite!

08.03 Christophe Lacroix (PS): Er is een probleem met de definitie van het begrip museumbeleid. Volgens het wetenschappelijk personeel treedt men niet proactief genoeg op. U wacht op een masterplan, zegt u. Het is jammer dat het niet sneller vooruitgaat.

Ce musée me tient à cœur, car j'y ai travaillé en 1988 et 1989. Je m'occupais de la collection des arbalètes et armes médiévales.

Dit museum ligt me na aan het hart, want ik heb er zelf gewerkt, in 1988 en 1989. Ik ging over de collectie kruisbogen en middeleeuwse wapens.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

09 Question de Mme Bercy Slegers au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, sur "la construction des bâtiments de la justice de paix de Wervik" (n° 21769)

09 Vraag van mevrouw Bercy Slegers aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, over "de bouw van het vrederecht in Wervik" (nr. 21769)

09.01 Bercy Slegers (CD&V): Où en est la construction d'une nouvelle justice de paix à Wervik et à quelle date les nouvelles installations seront-elles opérationnelles? Quand le déménagement pourra-t-il intervenir? Comment se présente le contrat de location? Quel sera le montant payé par la Régie des Bâtiments à la ville de Wervik et quelle sera la durée du contrat?

09.01 Bercy Slegers (CD&V): Hoever staat het met de bouw van een nieuw vrederecht in Wervik? Wanneer zal het geopend kunnen worden? Wanneer zal men kunnen verhuizen? Hoe zit het met het huurcontract? Welk bedrag zal de Regie der Gebouwen aan de stad Wervik betalen en op welke termijn?

09.02 Servais Verherstraeten, secrétaire d'État (en néerlandais): Les travaux de construction sont terminés depuis novembre 2013. Des travaux d'infrastructure pour la pose des conduites utilitaires ont été réalisés en décembre et les travaux d'aménagement des alentours sont en cours. Tout devrait normalement être terminé d'ici au mois d'avril 2014 et le déménagement pourra alors être organisé. La mise en service des nouveaux locaux pourra être fixée au deuxième trimestre 2014.

09.02 Staatssecretaris Servais Verherstraeten (Nederlands): De bouwwerken zijn afgerond sinds november 2013. In december werden er nog infrastructuurwerken aan de nutsleidingen uitgevoerd en de werken voor de omgevingsaanleg zijn in uitvoering. Normaal zal alles tegen april 2014 klaar zijn en kan de verhuizing gebeuren. In het tweede kwartaal van 2014 zal de nieuwe locatie gebruikt kunnen worden.

Le contrat de location a été signé le 6 janvier 2014. La location débutera le 1^{er} ou le 16 du mois suivant la mise à disposition et le contrat a été conclu pour une durée de 18 ans. Le montant annuel du loyer

De huurovereenkomst werd ondertekend op 6 januari 2014. De huur zal starten op de eerste of zestiende van de maand aansluitend op de terbeschikkingstelling en heeft een looptijd van

de base est de 37 324,35 euros.

La ville de Wervik a financé des travaux supplémentaires pour un montant de 39 883,55 euros. La régie remboursera ce montant en une fois après la réception des travaux.

09.03 Bercy Slegers (CD&V): C'est une bonne nouvelle. J'espère que nous pourrions assister ensemble à l'inauguration.

L'incident est clos.

10 Question de M. Jean-Marc Delizée au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, sur "l'abandon du projet de construction d'un centre des Finances sur un terrain appartenant à la Régie des Bâtiments situé à Philippeville" (n° 21786)

10.01 Jean-Marc Delizée (PS): Le 25 juin 2013, je vous ai posé une question orale sur la destination d'un terrain cédé par la ville de Philippeville à la Régie des Bâtiments en vue d'y construire un nouveau centre des Finances (voir *Compte rendu analytique* 53 COM 781, p. 4 & 5). Ce projet avait été annoncé par l'ancien ministre M. Maystadt, qui souhaitait regrouper dans cette ville une série de services dépendant des Finances disséminés dans la région de l'Entre-Sambre-et-Meuse. Ce projet semble être resté dans les cartons de son successeur aux Finances.

Je vous ai interrogé en juin, ainsi que votre collègue Geens, mais je n'ai pas obtenu de réponse explicite quant à savoir si la construction d'un centre des Finances à Philippeville était toujours d'actualité. M. Geens disait que le bâtiment actuel, qui est loué, permettait d'héberger sans problème les effectifs à venir du département mais qu'il restait à traiter la question du personnel en surnombre.

Si le projet de construction d'un centre des Finances devait être abandonné, la ville de Philippeville pourrait-elle récupérer la propriété du terrain qu'elle avait cédé, à l'époque, pour le franc symbolique?

10.02 Servais Verherstraeten, secrétaire d'État (en français): Le bâtiment dans lequel sont actuellement hébergés les services du SPF

18 jaar. De basishuurprijs bedraagt 37.324,35 euro per jaar.

De stad Wervik heeft bijkomende werken geprefinancierd voor een bedrag van 39.883,55 euro. Dat zal door de regie in een keer worden terugbetaald na de oplevering van deze werken.

09.03 Bercy Slegers (CD&V): Dat is goed nieuws. Hopelijk zullen we de opening samen kunnen meemaken.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van de heer Jean-Marc Delizée aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, over "het schrappen van de bouwplannen voor een financiecentrum op een terrein van de Regie der Gebouwen in Philippeville" (nr. 21786)

10.01 Jean-Marc Delizée (PS): Op 25 juni 2013 heb ik u een mondelinge vraag gesteld over de bestemming van een terrein dat door de stad Philippeville werd overgedragen aan de Regie der Gebouwen met het oog op de bouw van een nieuw financiecentrum (zie *Beknopt verslag* 53 COM 781, blz. 4 en 5). Destijds vatte toenmalig minister Maystadt dat plan op, omdat hij in Philippeville een aantal diensten van de FOD Financiën uit de regio tussen Samber en Maas wilde samenbrengen. Onder de minister van Financiën die hem opvolgde, lijkt dat plan evenwel in de ijskast te zijn beland.

Ik heb u en uw collega Geens in juni ondervraagd, maar heb toen geen duidelijk antwoord gekregen op mijn vraag of de bouw van een financiecentrum in Philippeville nog altijd aan de orde is. Minister Geens liet weten dat het huidige huurpand voldoende ruimte biedt voor de toekomstige medewerkers van de FOD, maar dat de kwestie van het overtallige personeel nog moet worden bekeken.

Indien de plannen voor de bouw van een centrum voor de FOD Financiën worden opgegeven, kan de stad Philippeville dan voor een symbolische frank opnieuw eigenaar worden van het grondstuk dat ze had afgestaan?

10.02 Staatssecretaris Servais Verherstraeten (Frans): Het gebouw waarin de diensten van de FOD Financiën momenteel zijn ondergebracht,

Finances pose plusieurs problèmes (abords non aménagés, bâtiment vétuste, etc.). Il n'est pas question d'abandonner le projet de construction d'un centre des Finances ou d'un centre administratif regroupant les Finances et la Justice.

Les premiers contacts ont eu lieu en présence des responsables communaux et de la Régie des Bâtiments.

Je suggère que le SPF Finances, la commune et la Régie des Bâtiments se réunissent aussi vite que possible.

Président: Georges Gilkinet.

10.03 Jean-Marc Delizée (PS): Ce projet est resté en léthargie pendant de nombreuses années. Je vous demande de coordonner cette réunion avec les deux départements fédéraux et la ville de Philippeville. Une décision doit être prise.

L'incident est clos.

11 Question de M. Luc Gustin au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, sur "l'urgence des travaux à réaliser au centre pénitentiaire de Marneffe" (n° 20991)

11.01 Luc Gustin (MR): Je reviens sur un dossier relatif aux travaux au centre pénitentiaire de Marneffe. En réponse à ma question du 16 mai, vous m'avez signifié que les deux premières études (sur la sécurisation du centre et la rénovation de la cuisine) étaient en cours, et qu'une étude serait réalisée sur la stabilité des planchers (voir *Compte rendu analytique* 53 COM 781, p. 6 & 7).

Sachant le danger que courent les occupants, où en sont ces études, quelles décisions ont-elles été prises et quel est le *timing* pour la réalisation des travaux ultérieurs?

11.02 Servais Verherstraeten, secrétaire d'État (en français): Les dossiers de sécurisation du centre et de rénovation de la cuisine sont en cours. Ils devraient aboutir à une adjudication publique l'an prochain. Pour la stabilité des planchers, je vous

kampt met een aantal problemen (de omgeving van het gebouw is niet ingericht, vervallen toestand, enz...). Het project met betrekking tot de bouw van een centrum voor de FOD Financiën of een administratief centrum voor de diensten van Financiën en Justitie zal hoe dan ook worden voortgezet.

De eerste contacten vonden plaats in aanwezigheid van de gemeentebestuurders en de Regie der Gebouwen.

Ik stel voor dat de FOD Financiën, de gemeente en de Regie der Gebouwen zo spoedig mogelijk een vergadering zouden beleggen.

Voorzitter: Georges Gilkinet.

10.03 Jean-Marc Delizée (PS): Deze plannen liggen al jaren in de ijskast. Ik vraag u de vergadering met de twee federale diensten en het stadsbestuur van Philippeville te coördineren. Er moet een beslissing genomen worden.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van de heer Luc Gustin aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, over "de hoogdringendheid van de werken in de strafinrichting van Marneffe" (nr. 20991)

11.01 Luc Gustin (MR): Ik kom terug op een dossier betreffende de werken in het Penitentiair Schoolcentrum van Marneffe. In antwoord op mijn vraag van 16 mei 2013 deelde u mij mee dat de eerste twee studies (met betrekking tot de beveiliging van het centrum en de renovatie van de keuken) aan de gang waren en dat er een studie zou worden uitgevoerd naar de stabiliteit van de vloeren (cf. *Beknopt Verslag* 53 COM 781, blz. 6 en 7).

Gezien de risico's voor de gedetineerden en medewerkers zou ik graag weten wat de stand van zaken met betrekking tot die studies is, welke beslissingen er genomen werden en welk tijdspad er voor de uitvoering van de werken werd vastgelegd.

11.02 Staatssecretaris Servais Verherstraeten (Frans): De dossiers betreffende de beveiliging van het centrum en de renovatie van de keuken zijn in behandeling. De desbetreffende openbare aanbesteding zou volgend jaar moeten worden

rappelle l'historique des faits.

Les rapports et courriers établis par la Régie des Bâtiments font apparaître des problèmes de stabilité sur le site. Nous avons prévu une étude de stabilité en 2014 et demandé le programme relatif aux besoins du centre pénitentiaire école (CPE) et du Centre de Formation pour le Personnel Pénitentiaire (CFPP) du SPF Justice.

Nous pourrions envisager une délocalisation de certaines activités.

11.03 Luc Gustin (MR): Vous parlez d'une adjudication "l'année prochaine". J'espère qu'il s'agit de 2014, puisque ma question date de la fin de l'année 2013! La stabilité du bâtiment pose de très gros problèmes. La chambre froide de la cuisine n'est plus du tout conforme. La sécurisation par caméras n'est pas encore opérationnelle. Il y a vraiment urgence.

L'incident est clos.

12 Question de M. Georges Gilkinet au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, sur "la découverte d'amiante au palais de justice de Namur" (n° 21331)

12.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Dans l'attente du nouveau palais de justice de Namur, dont la construction tarde à débiter, l'état des locaux ne cesse de se détériorer. En novembre dernier, la présence d'amiante a été décelée dans les murs des locaux du greffe correctionnel et d'une partie du greffe civil.

Avez-vous reçu le rapport d'inspection? Avez-vous été interpellé par la ministre de la Justice sur ce dossier? Le cas échéant, quels engagements avez-vous pris? Un déménagement des agents travaillant dans les bureaux concernés est-il envisagé ou a-t-il été réalisé? Dans quel délai? Vers quel lieu? Des mesures de sécurisation seront-elles mises en œuvre à très court terme? Quel est le coût estimé de ces travaux? Dans quel délai seront-ils réalisés? Est-il prévu de vérifier si la présence d'amiante se limite à une partie de l'édifice ou si elle est généralisée? Quand le résultat sera-t-il disponible? Si vous en disposez, quel est-il?

georganiseerd. Wat de stabiliteit van de vloeren betreft, verwijs ik naar het overzicht dat u reeds werd gegeven.

Uit de rapporten en briefwisseling van de Regie der Gebouwen blijkt dat er stabiliteitsproblemen op de site zijn. We hebben voor 2014 een stabiliteitsstudie ingepland en het behoefteprogramma van het Penitentiair Schoolcentrum van Marneffe en het opleidingscentrum voor penitentiair personeel van FOD Justitie gevraagd.

We zouden bepaalde activiteiten elders kunnen laten uitvoeren.

11.03 Luc Gustin (MR): U zegt dat er volgend jaar een openbare aanbesteding zal worden georganiseerd. Ik mag hopen dat u daarmee doelt op het jaar 2014, aangezien mijn vraag dateert van eind 2013! De stabiliteit van het gebouw vormt een groot probleem. De koelcel van de keuken voldoet niet langer aan de normen. De camerabewaking is nog altijd niet operationeel. Het is werkelijk vijf voor twaalf.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, over "asbest in het Naamse gerechtsgebouw" (nr. 21331)

12.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): In afwachting van de ingebruikneming van het nieuwe gerechtsgebouw te Namen, waarvan de bouw nog moet beginnen, blijft de toestand van de lokalen er maar op achteruitgaan. Vorig jaar werd er in november asbest aangetroffen in de muren van de lokalen van de correctionele griffie en enkele kantoren van de griffie van de burgerlijke rechtbank.

Heeft u het inspectieverslag ontvangen? Heeft de minister van Justitie dat dossier al bij u aangekaart? Zo ja, welke verbintenissen heeft u aangegaan? Is men van plan de ambtenaren die in de betrokken kantoren werken naar elders over te brengen of is dat al gebeurd? Wanneer? Naar waar? Zullen er op zeer korte termijn veiligheidsmaatregelen worden genomen? Wat is de geraamde kostprijs van die werken? Wanneer zullen ze worden uitgevoerd? Zal men onderzoeken of het asbest slechts in een deel van het gebouw dan wel in het gehele gebouw voorkomt? Wanneer zal het resultaat beschikbaar zijn? Of kan u ons het resultaat meedelen als het al

in uw bezit is?

12.02 Servais Verherstraeten, secrétaire d'État (*en français*): Nous n'avons pas encore reçu les résultats des essais de laboratoire. La suspicion d'amiante a été définie sur la base d'un essai à la flamme.

Les budgets destinés à la rénovation des revêtements de sol du greffe sont engagés, mais la Régie ne peut effectuer les travaux.

Des conteneurs sont placés ou en train d'être placés dans la cour de l'Arsenal pour y déménager temporairement le personnel. Entre-temps, des mesures de sécurisation seront prises, comme le placement d'une bande autocollante et d'une plaque métallique là où l'amiante apparaît au travers du revêtement de sol.

Un inventaire complet du bâtiment a été effectué en 2002 mais ne portait que sur les applications d'asbeste visibles. Des essais destructifs ne sont obligatoires que si des travaux doivent être entrepris. Or, dans ce cas, seuls des travaux d'entretien réduits pourraient être prévus.

Sauf aux endroits où l'amiante est mis à jour, le matériau est à considérer comme encapsulé et ne présente aucun danger.

12.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): On bricole pour adapter ce qui peut l'être. J'espère que ce le sera dans le souci du respect de la santé des travailleurs et, surtout, que les travaux pour le nouveau palais de justice de Namur pourront commencer avant la fin de cette législature.

L'incident est clos.

Le **président**: Les questions n^{os} 21880 de M. Wollants et 21974 de M. Frédéric sont reportées.

La réunion publique est levée à 11 h 11.

12.02 Staatssecretaris Servais Verherstraeten (*Frans*): De resultaten van de laboratoriumtests zijn nog niet in ons bezit. De aanwezigheid van asbest werd vermoed op basis van een vlamtest.

De budgetten voor de renovatie van de vloerbedekkingen van de griffie zijn vastgelegd, maar de Regie kan de werken niet uitvoeren.

Er werden of worden containers geplaatst op de cour de l'Arsenal. Deze zijn bedoeld als tijdelijk onderkomen voor het personeel. Ondertussen worden er veiligheidsmaatregelen getroffen, zoals de plaatsing van kleefband en metalen plaatjes op die plaatsen waar het asbest door de vloerbedekking komt.

In 2002 werd er van het gebouw een volledige inventaris opgemaakt, maar een en ander betrof alleen de zichtbare asbesttoepassingen. Destructieve proeven zijn alleen verplicht als er werkzaamheden moeten worden uitgevoerd. In dit geval zou het echter alleen maar gaan over een aantal beperkte onderhoudswerken.

Behalve op de plaatsen waar het blootligt, is het asbest overal nog ingekapseld en vormt het dus geen gevaar.

12.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Men lapt op wat men oplappen kan. Ik hoop dat men daarbij de gezondheid van de werknemers voor ogen houdt, en vooral dat de werken voor het nieuwe gerechtsgebouw te Namen nog tijdens deze legislatuur van start zullen kunnen gaan.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 21880 van de heer Wollants en nr. 21974 van de heer Frédéric worden uitgesteld.

De openbare vergadering wordt gesloten om 11.11 uur.